



Zòbia ung Dicembre: E dura da Nadèl a S.Stèfni!

Zòbia ung Dicembre
(Giovedì 11 Dicembre)

Burdèll,i baòch i è pòch,bsègna fè culumia!
(Ragazzi,i soldi sono pochi,bisogna fare economia!.)...

Nadèl si tu e Pasqua du 't vu!
(Natale coi tuoi e Pasqua dove vuoi!.Il vecchio detto ci ricorda che il Santo Natale è,per eccellenza,la festa della "famiglia".)

Nadèl se sól e Pasqua si téz!
(Natale con il sole e Pasqua col tizzone acceso!.)

E dura da Nadèl a S.Stèfni!
(Dura da Natale a S.Stefano.È una cosa che dura solo un giorno.)

Dop Nadèl tót i dè l'è carnevèl!
(Dopo Natale tutti i giorni è carnevale!.)

Da Nadèl a la Pasquèla un pàs ad vidèla!
(Da Natale alla Pasquella un passo di vitella!.Da Natale all'Epifania,anche se di poco,cominciano ad

allungarsi le giornate.)

Leoun e vidèl i pó ènca durmi insèin,mo e vidèl e durmirà pòch !.
(Leone e vitello possono anche dormire assieme,ma il vitello dormirà poco!.)

L'è un chèld che um suda la lengua ad bòca!
(È un caldo che mi suda la lingua in bocca!.)

Gi só Vizéncz,cum c'us fa a avè sèmpra la cuscienza pulida?L'è fèzil,e basta no usèla!
Ditemi Vincenzo,come si fa ad avere sempre la coscienza pulita?È facile,basta non usarla!

Bòna zurnèda ma tót!
(Buona giornata a tutti!)

Sa vól di la parola"BURGAZNA"?

Renato Fattori

[Read More](#)
